

**Совет Безопасности**

Distr.: General
8 September 2011
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 7 сентября 2011 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Своей резолюцией 1774 (2007) от 14 сентября 2007 года Совет Безопасности повторно назначил г-на Хассана Бубакара Джаллоу Обвинителем Международного уголовного трибунала по Руанде. В соответствии с резолюцией 1774 (2007) и Уставом Международного уголовного трибунала срок полномочий г-на Джаллоу истечет 14 сентября 2011 года.

Согласно пункту 4 статьи 15 Устава Трибунала, Обвинитель назначается Советом Безопасности после выдвижения кандидатуры Генеральным секретарем на срок в четыре года.

В этой связи я настоящим выдвигаю кандидатуру г-на Хассана Бубакара Джаллоу и прошу Совет Безопасности повторно назначить его Обвинителем Международного уголовного трибунала по Руанде. Назначение предусматривается на четырехлетний срок начиная с 15 сентября 2011 года при условии его возможного досрочного прекращения по решению Совета Безопасности ввиду ожидаемого завершения работы Международного трибунала до истечения указанного четырехлетнего срока.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

